

# INVITATION AUX MUSÉES

## STEICHEN COLLECTIONS CNA

20 & 21 MAI 2017

THE FAMILY OF MAN

CHÂTEAU DE CLERVAUX

THE BITTER YEARS

WASSERTUERM + POMHOUSE DUDELANGE

# INVITATION AUX MUSÉES

## 20 & 21/05/2017

### STEICHEN COLLECTIONS CNA

#### THE FAMILY OF MAN

---

##### Au programme à Clervaux :

20/05 15h (LU), 16h (DE) :

##### Visites guidées photographiques

en collaboration avec Clervaux – cité de l'image. Un parcours accompagné, comprenant la visite du musée et une promenade en plein air au fil de jardins photographiques.

Durée : 2 heures

14h : Conférence

*The Family of Man. Travels in Time and Space*  
par Dr. Evelyne Runge (en anglais)

Edward Steichen concevait la photographie comme langage universel et visait avec *The Family of Man* à un monde plus paisible à travers une éducation via l'image. Sous les feux de la critique académique depuis sa conception, cette œuvre est maintenant revisitée sous une autre lumière, revalorisant le côté humaniste de son intention.

Dans le contexte d'une abondance d'images aujourd'hui, la conférence examine l'héritage de l'exposition pour les publics actuels jetant un œil sur le pouvoir de la photographie dans le domaine politique, ses défis éthiques dans le monde digital et de nouvelles formes du photojournalisme.

Dr. Evelyn Runge, Martin Buber Society of Fellows in the Humanities and Social Sciences, The Hebrew University of Jerusalem, Israel

En collaboration avec le Trier Center for American Studies de l'Université de Trèves

21/05 14h (FR), 15h (EN) :

##### Visites guidées photographiques

16h : Parcours musical/concert  
*Listening to the Clouds*

Concert de musique a capella d'œuvres du 20<sup>e</sup> et 21<sup>e</sup> siècle de l'Ensemble Vocal Jubilate Musica reprenant des thèmes et atmosphères abordés par la collection historique.

Direction musicale: Nicolas Billaux  
[www.jubilatemusica.com](http://www.jubilatemusica.com)

À l'occasion du Mois Européen de la Photographie au Luxembourg, en collaboration avec le Casino Luxembourg.

Château de Clervaux / L-9712 Clervaux  
+352 92 96 57  
[fom@cna.etat.lu](mailto:fom@cna.etat.lu)

#### THE BITTER YEARS

---

##### Au programme à Dudelange :

Visites guidées de la collection au Waassertuerm.  
Les deux journées : 14h (LU), 15h30 (FR), 17h (EN)

Waassertuerm + Pomhouse  
1B, rue du Centenaire / L-3475 Dudelange  
+352 52 24 24 303  
[pomhouse@cna.etat.lu](mailto:pomhouse@cna.etat.lu)

---

Ouvert de 12h à 18h  
Entrée libre tout le week-end  
[www.steichencollections-cna.lu](http://www.steichencollections-cna.lu)